

ÍNDICE

LISTA DE PARTICIPANTES	15
-------------------------------------	-----------

SESSÃO DE ABERTURA

Discurso do Magnífico Reitor da Universidade Mandume Ya Ndemufayo e Presidente da AULP

<i>Professor Doutor Orlando Manuel José Fernandes da Mata</i>	23
---	-----------

Discurso de S. Ex.^a Governador Provincial da Huíla

<i>Doutor João Marcelino Tyipingi</i>	27
---	-----------

Discurso de S. Ex.^a a Secretária de Estado da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior de Portugal

<i>Professora Doutora Maria Fernanda Rollo</i>	29
--	-----------

Discurso de S. Ex.^a Ministra da Hotelaria e Turismo de Angola

<i>Doutora Maria Ângela Teixeira de Alva Sequeira Bragança</i>	39
--	-----------

Discurso de S. Ex.^a Ministra do Ambiente de Angola

<i>Doutora Paula Francisco Coelho</i>	43
---	-----------

TEMA I - Património Natural

As universidades e a biodiversidade na CPLP

<i>Helena Freitas, Universidade de Coimbra</i>	49
--	-----------

Programa de Twinlabs do CIBIO e Cátedra UNESCO Life on Land

<i>Nuno Ferrand de Almeida e Carlos Almeida Pereira, Universidade do Porto</i>	53
--	-----------

Divulgação do património zoológico natural de Angola

<i>João Seródio de Almeida, Universidade Agostinho Neto</i>	57
---	-----------

Estudo descritivo das distintas variáveis ecológicas do Miombo da Província do Huambo <i>Luís Manuel Miápia, Universidade José Eduardo dos Santos</i>	61
Projecto de adaptação às mudanças climáticas no Parque Nacional do Iona-Namibe <i>Abel Carlos Calanja, Universidade Mandume Ya Ndemufayo</i>	75
Poder político e esfera económica na gestão de Parque Nacional de Mágoè como Património Natural e Científico da Província de Tete, em Moçambique <i>Osmane Adrimo Ussene, Universidade Pedagógica de Moçambique</i>	83
Caracterização mediante FTIR de três variedades de Beterraba (Beta vulgaris L.) <i>Abílio Malengue, Universidade José Eduardo dos Santos</i>	93
Óleo de sesamun indicum de cultivo angolano com actividade antifúngica <i>Albertina Benza Canda, Michel Francisco Cange, Universidade Agostinho Neto</i> ...	107
Aplicação de sensores multiespectrais para a tipificação de floresta de Miombo no município do Bailundo (Huambo-Angola) <i>Isaú Alfredo B. Quissindo e Virgínia Lacerda Quartín, Universidade José Eduardo dos Santos</i>	115
A flora e vegetação do sudoeste de Angola <i>João Francisco Cardoso, José Carlos Costa, Maria Cristina Duarte, Universidade José Eduardo dos Santos, Universidade Técnica de Lisboa e Instituto de Investigação Científica Tropical</i>	127
Poupança de energia em tándem de moinho de cana de açúcar através da regulação de pressões hidráulicas <i>Jorge Michel Corrales-Suárez, José Marcos Gil-Ortiz, Pedro Dionisio Remédios-Castañeiras, José Alexander Gil-Ceballo, Universidade Katavala Bwila</i>	145
Preservação e valorização do património natural e científico de Angola: águas termais da Montipa, Namibe <i>Agostinho Francisco Cachapa e Teresa Almeida Patatas, Universidade Mandume ya Ndemufayo e Universidade Lusófona</i>	153
Aves migratórias dos estuários de Namibe – Angola <i>Agostinho Adriano Manuel da Silva, Universidade Mandume ya Ndemufayo</i>	163

TEMA I - Património Científico

Em Portugal, o sistema binário do ensino superior está em crise ou adequa-se à velocidade da mudança?

Domingos Oliveira Silva, Instituto Universitário da Maia 179

Sentidos de ensino, pesquisa e extensão na perspectiva dos professores do ISCED/UON – em Cabinda/Angola

Isael de Jesus Sena, Chocolate Brás, Marcelo Ricardo Pereira e Maria de Fátima Cardoso Gomes, Universidade Federal de Minas Gerais, Instituto Superior de Ciências da Educação de Luanda e Universidade Onze de Novembro 191

A cultura científica e matriz cultural no espaço das instituições de ensino superior privadas em Angola

Rui Manuel Fialho Franganito e João Soares Silva Dono, Instituto Superior Politécnico Gregório Semedo 205

Contribuição da Universidade 11 de Novembro na conservação e preservação da floresta do Maiombe em Cabinda: realidades e desafios

Helena Berta Buca Vando Marciano, Universidade Onze de Novembro 213

A atuação do psicólogo escolar sob a perspectiva dos estudantes de licenciatura em psicologia do ISCED/UON – em Cabinda/Angola

Isael de Jesus Sena, Luis Simão Balo, Maria de Fátima Cardoso Gomes, Marcelo Ricardo Pereira, Universidade Onze de Novembro e Universidade Federal de Minas Gerais . 223

Evolução do ensino farmacêutico em Angola

Manuel Londa Vueba, Universidade Agostinho Neto 235

Porquê tantos investimentos para poucos resultados no sector de água potável dos países em desenvolvimento?

Morris Zombo, Universidade Kimpa Vita 243

TEMA II - Património Linguístico e Cultural

Marcas do português no léxico das línguas bantu: o caso de Angola

Alexandre Mavungo Chicuna, Universidade Agostinho Neto 257

DJUMBAI: Património cultural imaterial da Guiné-Bissau

João Paulo Pinto Có, Instituto Nacional de Estudos e Pesquisa da Guiné-Bissau 269

Estratégia de internacionalização em português. O Centro de Línguas e Cultura do Instituto Politécnico de Lisboa

Ana Cristina Miranda Perdigão, Antónia Estrela, Fernando Melício, Telma Fróis, Instituto Politécnico de Lisboa 277

Lexicografia bilingue de especialidade: e-dicionário português-kimbundu no domínio da saúde

Ana Pita Grós Martins da Silva, Universidade Agostinho Neto 287

As línguas de Angola na escola: percepções dos professores sobre o ensino e aprendizagem da língua Nyaneka – Nkhumbi, na Província da Huíla-Angola

Georgina Tchilinga Dumbo Pequeno de Figueiredo, Universidade Mandume Ya Ndemufayo 297

O uso das línguas maternas no ensino do português em Benguela - Angola

Joana Quinta, Universidade Katyavala Bwila 305

Experiência e história na trilogia: *Os Filhos de Próspero*, de Ruy Duarte de Carvalho

Andrea Cristina Muraro, Universidade de São Paulo e UNILAB 313

O pretuguês, o português em/de angola “é o problema que estamos com ele”

Amélia Arlete Mingas, Universidade Agostinho Neto 329

Cooperar para crescer e internacionalizar

Madalena Alarcão, Universidade de Coimbra 339

As Bakama do Tchizo: formas de representação cultural

Miguel Raul Mazissa Zinga, Universidade Onze de Novembro 347

O papel da literatura para o conhecimento do mundo lusófono

Márcio Venício Barbosa, Universidade Federal do Rio Grande do Norte 359

Ukanyi, festejos, património e celebrações em Maputo e Gaza, Moçambique: proposta para um roteiro turístico rural

Constância A. Machanguana e Maria Geralda de Almeida, Universidade Eduardo Mondlane e Universidade Federal de Goiás 363

Memória e resistência ancestral em Ponciá Vicêncio, a varanda de frangipani e mãe, materno mar

Jurema José de Oliveira, Universidade Federal do Espírito Santo 373

O poder tradicional na administração da justiça na *Ombala* no sul de Angola
Daniel Navalha, Universidade Mandume Ya Ndemufayo 385

Factores relacionados com a gravidez entre adolescentes na província da Huíla
Gilberto Raimundo, Alice Inocêncio, Rosa de Lima, Isabel Catimba, Universidade Mandume Ya Ndemufayo 397

A herança cultural vs desenvolvimento sustentável
Pedro Bondo, Universidade Agostinho Neto 407

O património linguístico angolano na educação formal no Namibe: desafios para o ensino superior
Teresa Almeida Patatas, Sebastião Tunitangua, Universidade Mandume Ya Ndemufayo 417

Convivência do português com outras línguas de Angola: o caso do Umbundu
Natália Valentina Viti, Instituto Superior Politécnico Jean Piaget de Benguela 425

Uma proposta educativa de formação das comissões de pais de encarregados de educação - caso da comunidade Tchikuteni na localidade do Giraul no município de Moçâmedes, província do Namibe
Pascoal Sipata, Universidade Mandume Ya Ndemufayo 439

A coabitação língua vs cultura vs sociedade
Romualdo Santos, Universidade Agostinho Neto 447

Para uma educação literária em prol do património linguístico e cultural da CPLP
Sabino Nascimento, Universidade Agostinho Neto 457

Praxe académica, trote e baptismo dos caloiros: expressões de um ritual de iniciação académica em universidade de Portugal, Brasil e Angola
Vivaz Bandeira, Universidade Agostinho Neto 465

TEMA III - Património Histórico e Artístico

E-otyoto: projecto integrado de digitalização do património histórico e cultural
Alberto Raimundo Watchilambi Wapota, Universidade Mandume Ya Ndemufayo ... 475

Trabalhos arqueológicos realizados pelo Museu Nacional de Arqueologia de Benguela de 1976 a 1980

Angelina Lopes Luís Aguires Ngungui, Maria Helena Benjamim, Joaquim Moisés Gombe, Universidade Katyavala Bwila 491

A dimensão pedagógica do cinema negro, como arte de afirmação da imagem positiva do ibero-ásio-afro-ameríndio na construção da lusofonia de horizontalidade democrática

Celso Luiz Prudente, Universidade Federal de Mato Grosso 499

Sustentabilidade da baixa da cidade de Luanda. Caso da rua dos mercadores

Filomena das Dores Cardoso do Espírito Santo Carvalho, Universidade Agostinho Neto 513

Toponímia de Lwanda, memória e património histórico: os casos da Ingombota e Mayanga

Nsambu Vicente, Instituto Superior Politécnico Atlântida 523

Ensino superior e património como visão global. O Politécnico de Lisboa como exemplo

Paulo Morais-Alexandre, Instituto Politécnico de Lisboa 531

Os recintos amuralhados da Província da Huíla. Elementos para um futuro projeto de investigação

Soraia Santos Ferreira, Instituto Superior de Ciências da Educação 545

Contributo da antiga capital do Reino do Kongo na construção da história de Angola 1482 – 1665

Teresa Etelevina Massanga e José Manuel Sita Gomes, Instituto Superior de Ciências da Educação e Universidade Federal de Minas Gerais 551

A inscrição dos monumentos históricos de Mbanza Kongo na lista do património cultural da humanidade: um contributo para a redefinição e/ou enriquecimento do mesmo conceito (segundo a UNESCO)

Zolana Kiasango Avelino, Universidade Onze de Novembro 563

O reino do Mbalundo hoje e as narrativas sobre sua fundação e reinados

Marino Leopoldo Manuel Sungo, Universidade José Eduardo dos Santos 569

SESSÃO DE ENCERRAMENTO

Mensagem de S. Ex.^a Deputada membro da Delegação da Assembleia da República à Assembleia Parlamentar da CPLP (AP-CPLP) ao XXVIII Encontro da AULP

Professora Doutora Elza Pais 591

Discurso do Magnífico Reitor da Universidade Mandume Ya Ndemufayo e Presidente da AULP

Professor Doutor Orlando Manuel José Fernandes da Mata 595